CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Migues de Foces (Ibieca, Huesca)
MUNICIPIO: Ibieca
PROVINCIA: Huesca
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6658
N. INV: Iglesia de San Migues de Foces (Ibieca, Huesca)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Arcosolio
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Arcosolio
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA:
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 5
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(Crux) An(n)o d(omi)ni M CCC II die Lun(ae) XIII / k(a)l(enda)s octubris obiit nobilis At/ho de Focib(us), fili(us) quo(d) d(i)a nobilis Exi/mini de Focib(us), qui ha(n)c ecc(les)ia(m) edificavit q(u)o/ru(m) anime req(u)iescat in pace. Amen

Texto dado por Vega Martínez (2021-2022, núm. 411).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Cruz. En el año 1302 el lunes 19 de septiembre falleció el noble Atón de Focibus, hijo del noble Jimeno de Focibus, quien construyó esta iglesia, y cuya alma descanse en paz. Amén.

Traducción dada por Vega Martínez (2021-2022, núm. 411).
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Vega Martínez 2021-2022, núm. 411
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Conserva líneas de pautado. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 411).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica mayúscula. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 411).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1302, septiembre, 19 (Vega Martínez 2021-2022, núm. 411).
CRIT. DAT.: Textuales.
CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de San Migues de Foces (Ibieca, Huesca), arcosolio sureste. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 411).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6658; Vega Martínez, Daniel (2021-2022) Las inscripciones medievales de la provincia de Huesca: siglos VIII-XV. Tesis doctoral inédita. Universidad de León, núm. 411. DEL ARCO, R., Catálogo monumental de España. Huesca, Madrid, Instituto Diego Velázquez, 1942, pp. 74-75. Padre Francisco Ramón de Huesca (1796) Teatro histórico del Reino de Aragón, Tomo VIII, Pamplona, p. 235.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



Vega Martinez Lam.CLXVII.2